

EMPLOYER'S STATEMENT  
Declaración del patrono  
EMPLOYEE/EMPLOYER RELATIONSHIP QUESTIONNAIRE  
Cuestionario sobre la relación entre Empleado/Patrono

NOM DE L'ENTREPRISE : \_\_\_\_\_  
Nombre del negocio.

NOM DE L'INDIVIDU INTERVIEWE : \_\_\_\_\_  
Nombre del individuo entrevistado.

TITRE DE L'INDIVIDU INTERVIEW : \_\_\_\_\_  
Título del individuo entrevistado.

Type de l'entreprise : \_\_\_\_\_  
Naturaleza del negocio.

TYPE DES SERVICES RENDUS : (identifiez l'état dans lequel les services ont été rendus)  
Naturaleza de los servicios prestados. (Por favor indicar el Estado en donde los servicios son brindados)

- A. LE TRAVAILLEUR EXERCE-T-IL UN METIER OU UNE PROFESSION INDEPENDANTE ?  
¿El trabajador opera un negocio ú ocupación de manera independiente?
- (1) Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES POUR LESQUELLES LE TRAVAILLEUR EFFECTUE DES SERVICES? SI OUI, POUR QUI ?  
¿Para quién el trabajador ofrece servicios? ¿Existen otros individuos para los cuáles el trabajador realiza trabajos? Si es sí, ¿a quiénes?
- (2) LE TRAVAILLEUR A-T-IL EFFECTUE UN INVESTISSEMENT DANS DES EQUIPEMENTS ET / OU DES INSTALLATIONS? SI OUI, DE QUOI S'AGIT-IL ?  
¿Posee el trabajador alguna inversión en equipo ó en instalaciones? Si es sí, ¿qué posee?
- (3) LE TRAVAILLEUR A-T-IL PROMU SES SERVICES? SI OUI, COMMENT ?  
¿El trabajador promueve sus servicios? Si es sí, ¿cómo?
- (4) LE TRAVAILLEUR A-T-IL UN NUMERO D'IDENTIFICATION FEDERAL DE L'EMPLOYEUR ? SI OUI, QUEL EST LE NOMBRE ?  
¿Posee el trabajador un número de identificación patronal Federal? Si es sí, ¿cuál es el número?
- (5) LE TRAVAILLEUR A-T-IL UNE LICENCE OU UN PERMIS ? SI OUI, QUOI ?  
¿Posee el trabajador alguna licencia profesional ó permiso? Si es sí, ¿que tipo?
- (6) LE TRAVAILLEUR PEUT-IL REALISER UNE PERTE OU UN PROFIT ? SI OUI, VEULLER EXPLIQUER COMMENT ?  
¿Puediera el trabajador obtener pérdidas ó ganancias monetarias? Si es sí, ¿cómo?
- B. LE TRAVAILLEUR PEUT-IL UTILISER INDEPENDAMMENT SES COMPETENCES, SES CONNAISSANCES OU SA FORMATION SPECIALE DANS L'EXECUTION DU TRAVAIL ?  
¿Posee el trabajador habilidades, conocimientos ó entrenamiento profesional para ejecutar el trabajo ?
- (1) DEPUIS COMBIEN DE TEMPS LE TRAVAILLEUR A-T-IL FAIT CE TYPE DE TRAVAIL ?  
¿Por cuánto tiempo el trabajador ha estado realizado este tipo de trabajo?
- (2) QUI A FORME LE TRAVAILLEUR ?  
¿Quién entrenó al trabajador?
- (3) A LE TRAVAILLEUR BENEFICIE D'UNE FORMATION OU D'ÉDUCATION FORMELLE POUR CE TRAVAIL ? SI OUI, DE QUOI S'AGIT-IL ?  
¿Ha tenido el trabajador entrenamiento o educación formal en este tipo de trabajo? Si es sí, ¿qué tipo?

(4) QUI A PAYÉ OU FOURNI LA FORMATION OU L'ÉDUCATION ?  
¿Quién pagó o preparó el entrenamiento o educación?

C. LE TRAVAILLEUR EFFECTUE-T-IL UNE TACHE SPECIFIQUE POUR UN PRIX FIXE OU POUR UNE SOMME FORFAITAIRE ? LE PAIEMENT EST-IL CALCULE EN FONCTION DU MONTANT QUE LE TRAVAILLEUR PRODUIT ?  
¿El trabajador realiza este trabajo específico a un precio fijo o por una suma pre-establecida? ¿Es el pago basado en la cantidad de producción?

(1) QUI FIXE LE TAUX ?  
¿Quién establece la tarifa?

(2) QUI SIGNE LE CHEQUE ?  
¿Quién firma los cheques?

(3) SI LE TRAVAILLEUR TRAVAILLE PLUS VITE OU PLUS LENTEMENT, REÇOIT-IL PLUS OU MOINS D'ARGENT ? SI OUI, VEUILLEZ EXPLIQUER.  
¿Si el trabajador labora más rápido o más lento recibe más o menos dinero? Si es sí, explique.

(4) LE TRAVAILLEUR RECOIT-IL LES FRAIS DE DEPLACEMENT ? SI OUI, COMMENT ?  
¿El trabajador recibe reembolso por gastos de viaje? Si es sí, ¿cómo?

D. LE TRAVAILLEUR EST-IL SUJET AU LICENCIEMENT S'IL ADOPTE UNE METHODE D'EXECUTION DU TRAVAIL PAR RAPPORT A UN AUTRE ?  
¿Está el trabajador sujeto a despido si adopta un método de trabajo diferente a otro?

(1) QUI DIT AU TRAVAILLEUR CE QU'IL FAUT FAIRE? QUEL EST LE POSTE / TITRE DE CETTE PERSONNE ?  
¿Quién le indica al trabajador lo que debe realizar? ¿Cuál es la posición o título de esta persona?

(2) EST-CE QUE QUELQU'UN DIT AU TRAVAILLEUR COMMENT FAIRE LE TRAVAIL? SI OUI, EXPLIQUEZ.  
¿Alguna persona le indica al trabajador cómo realizar el trabajo? Si es sí, explique.

(3) LE CAS ECHEANT, LE TRAVAILLEUR PEUT-IL ETRE CONGEDIE POUR FAIRE LE TRAVAIL D'UNE AUTRE MANIERE ?  
Si es así, ¿El trabajador se le pueden despedir si realiza la labor de una manera diferente?

(4) LE TRAVAILLEUR SIGNALE-T-IL A QUELQU'UN QUAND LE TRAVAIL EST TERMINE ? SI OUI, A QUI ?  
¿El trabajador le reporta a alguna persona mientras realiza la labor? Si es sí, ¿a quién?

E. EST-CE QUE LE TRAVAILLEUR TRAVAILLE REGULIEREMENT POUR LA PARTIE CONTRACTANTE ?  
¿El trabajador labora de manera regular para usted?

(1) LE TRAVAILLEUR A-T-IL UN CONTRAT D'EMPLOI ? AVEC QUI ? (VEUILLER ATTACHER UNE COPIE SI LE CONTRAT EST ÉCRIT ET DISPONIBLE.)  
¿Usted posee algún contrato con el trabajador? ¿Con quién? (Adjunte copia del contrato si este está en escrito y disponible)

(2) QUI EST RESPONSABLE DES FRAIS MEDICAUX SI LE TRAVAILLEUR EST BLESSE AU TRAVAIL ?  
¿Quién es responsable por gastos médicos en caso de sufrir algún accidente laboral?

(3) LES SERVICES QUE LE TRAVAILLEUR EXERCE HABITUELLEMENT SONT-ILS AUSSI EFFECTUES PAR D'AUTRES EMPLOYES DE L'ENTREPRISE ?  
¿Los servicios que el trabajador realiza son también realizados por empleados del negocio?

(4) À QUELLE FREQUENCE LE TRAVAILLEUR FOURNIT-IL DES SERVICES POUR CETTE ENTREPRISE ?  
¿Qué tan frecuente el trabajador provee servicios para el negocio?

F. LE TRAVAILLEUR EST-IL LIBRE D'UTILISER DES ASSISTANTS COMME IL LE CONSIDERE ADEQUATEMENT ?  
¿Posee el trabajador la libertad de utilizar asistentes si así usted lo considera apropiado?

(1) LE TRAVAILLEUR UTILISE-T-IL DES ASSISTANTS OU DES AIDES ?  
¿Utiliza el trabajador asistentes o ayudantes?

(2) SI OUI, QUI LES ENGAGE ? QUI LES PAIE ?  
Si es así, ¿quién los contrata? -, ¿quién les paga?

G. LE TRAVAILLEUR A-T-IL UN CONTROLE TOTAL DE CES COUTS ?  
¿Posee el trabajador control total sobre ellos?

(1) LE TRAVAILLEUR PEUT-IL CONGEDIER ?  
¿Puede el trabajador despedirlos?

(2) LE TRAVAILLEUR PEUT-IL SOUS-TRAITER LE TRAVAIL A QUELQU'UN D'AUTRE ?  
¿Puede el trabajador sub-contratar el trabajo a alguien más?

H. LE TRAVAILLEUR CHOISIT-IL L'HORAIRE D'EFFECTUER LE TRAVAIL ?  
¿Cómo el trabajador selecciona el horario para realizar el trabajo?

(1) QUI ETABLIT LES HEURES DE TRAVAIL ?  
¿Quién determina las horas de trabajo?

(2) LE TRAVAILLEUR PEUT-IL CHANGER LES HEURES ?  
¿Puede el trabajador cambiar las horas?

(3) LE TRAVAILLEUR EST-IL PENALISE MATERIELLEMENT SI LE TRAVAIL N'EST PAS COMPLETE PAR UNE DATE D'ACHEVEMENT CONVENUE ?  
¿Puede ser el trabajador penalizado monetariamente si la labor no es concluida en la fecha pre-determinada?

(4) QUI DECIDE QUAND LE TRAVAIL A ETE ACHEVE ?  
¿Quién determina si el trabajo ha sido completado?

COMMENT CONSIDEREZ-VOUS CETTE RELATION ?  
¿Cómo considera usted esta relación laboral?

\_\_\_\_\_ EMPLOYE                      \_\_\_\_\_ ENTREPRENEUR INDEPENDANT  
Empleado                                      Contratista Independiente

COMMENTAIRES : (JOIGNEZ UNE FEUILLE SUPPLEMENTAIRE, SI NECESSAIRE)  
Comentarios : (Adjunte cualquier hoja adicional de ser necesario)

COMMENT EST CET INDIVIDU TRAITE OU CLASSIFIE EN CE QUI CONCERNE LES EXIGENCES DE DÉCLARATION D'IRS (C'EST-À-DIRE LA SÉCURITÉ SOCIALE RETENUE, LES FORMULAIRES FOURNIS)?

¿A este individuo cómo se le trata ó clasifica con relación a los reportes requeridos por el IRS (ej. Deducción del Seguro Social, tipos de formularios suministrados)?

À MA CONNAISSANCE, L'INFORMATION CONTENUE DANS CE QUESTIONNAIRE EST VRAIE, CORRECTE ET COMPLETE.  
A mi leal saber y entender, la información contenida en este cuestionario es verdadera, correcta y completa.

PERSONNE INTERVIEWEE  
Persona entrevistada

DATE  
Fecha

VERIFICATEUR FISCAL  
Auditor de Impuestos

DATE  
Fecha

Employeur Hayes vs. Elon